

CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG - DỊCH VỤ - THƯƠNG MẠI

# AN TOÀN V.N



HỒ SƠ  
**NĂNG LỰC**  
COMPANY PROFILE

# LỜI GIỚI THIỆU

Công ty An Toàn V.N là một trong các công ty tiên phong về lĩnh vực phòng cháy chữa cháy tại Việt Nam, tiền thân của công ty An Toàn V.N là cơ sở PCCC tại số 6 Phạm Ngũ Lão, F4, Q.Gò Vấp từ năm 1995, do nhu cầu kỹ thuật phát triển ngày càng cao, đến năm 2005 chúng tôi đã thành lập công ty An Toàn V.N chuyên về các lĩnh vực.

## TƯ VẤN - THIẾT KẾ - LẮP ĐẶT - KINH DOANH

Chuyên cung cấp sỉ và lẻ các thiết bị: Ngắt nước nhanh đầu phun chữa cháy tự động Sprinkler (Shutgun) độc quyền duy nhất của Canada tại Việt Nam, máy bơm chữa cháy, các loại bình chữa cháy, đầu báo khói, đầu báo beam, tủ trung tâm báo cháy, các thiết bị chống sét.

- Tư vấn, thiết kế hệ thống PCCC cho các công trình xây dựng.
- Thi công hệ thống PCCC (Đường ống cấp nước chữa cháy, báo cháy tự động ...).
- Thi công hệ thống chữa cháy tự động CO2, FOAM, FM200..
- Thi công hệ thống camera quan sát, chống sét (trực tiếp, lan truyền).
- Hợp đồng sửa chữa, bảo trì hệ thống (Cấp nước chữa cháy, báo cháy tự động, bình chữa cháy, máy bơm,...).

Hiện nay công ty chúng tôi có đội ngũ cán bộ, kỹ sư, công nhân kỹ thuật cao trong quản lý, thiết kế, giám sát, thi công trong lĩnh vực PCCC, không ngừng nghiên cứu, cập nhật, nắm bắt khoa học kỹ thuật tiên tiến trên thế giới với sự thiết kế phù hợp, chọn lựa thiết bị thích hợp từng môi trường chữa cháy cụ thể. Lắp đặt đúng quy trình kỹ thuật, bảo đảm sự chắc chắn cho hệ thống luôn luôn ở tư thế sẵn sàng hoạt động hiệu quả tối ưu để đáp ứng nhu cầu ngày càng cao của khách hàng.

Công ty An Toàn V.N đã nhiều năm nghiên cứu, chọn lựa những sản phẩm của các nhà sản xuất uy tín phù hợp với tiêu chuẩn trong nước và quốc tế như: SHUTGUN của Canada, NETWORKX, PARAGON, HOCHIKI của Mỹ, PENTAX của Italy, TOHASU của Nhật, ARORA của Hàn Quốc, INGESCO, LEADER của Tây Ban Nha và STORMMASTER của Pháp...

Trong nước chúng tôi phối hợp chặt chẽ với Cục phòng cháy, các Phòng cảnh sát PCCC các tỉnh thành, các cơ quan quản lý nhà nước về lĩnh vực PCCC là đơn vị có chứng chỉ hành nghề về tư vấn, thiết kế thi công hệ thống PCCC và công trình xây dựng. Hiện nay chúng tôi đã và đang thi công các công trình trọng điểm ở các tỉnh thành từ Nam ra Bắc.

An Toàn V.N với phương châm **“CHẤT LƯỢNG, UY TÍN, THỜI GIAN, GIÁ THÀNH, CẠNH TRANH”** sẽ đem lại cho quý khách sự hài lòng, an tâm, tin cậy.

Chúng tôi mong muốn được hợp tác với quý khách hàng nhằm đem lại sự phát triển bền vững cùng có lợi.

<b>Tên Đơn vị</b>	: <b>CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI AN TOÀN V.N</b>
<b>Địa chỉ</b>	: Số 23 Lê Thị Hoa, Phường Bình Chiểu, TP Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh
<b>Điện thoại</b>	: 0908.033.136 - 0902.511.209
<b>Email</b>	: hungvuantoan@gmail.com
<b>Vốn điều lệ</b>	: 30.000.000.000Đ (Ba mươi tỷ đồng)
<b>Ngân hàng GD</b>	: Ngân hàng thương mại Cổ Phần ACB - Phòng giao dịch KCN Sóng Thần
<b>Tài khoản GD</b>	: 78796509
<b>Mã số thuế</b>	: 0304023030
<b>Đại diện</b>	: (Ông) Vũ Tiến Hưng



# HỒ SƠ PHÁP LÝ



SƠ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP**  
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN

Mã số doanh nghiệp: 0304023030  
Đăng ký lần đầu: ngày 21 tháng 09 năm 2005  
Đăng ký thay đổi lần thứ: 6, ngày 19 tháng 09 năm 2022

**1. Tên công ty**  
Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG - DỊCH VỤ - THƯƠNG MẠI AN TOÀN V.N  
Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: AN TOÀN V.N CONSTRUCTION SERVICE TRADING COMPANY LIMITED  
Tên công ty viết tắt: AN TOÀN V.N CO., LTD.

**2. Địa chỉ trụ sở chính**  
23 Lê Thị Hoa, Phường Bình Chiểu, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Điện thoại: 0932627499 Fax:  
Email: ngocthuong.1202@gmail.com Website:  
3. **Vốn điều lệ** 30.000.000.000 đồng

Bảng chữ: Ba mươi tỷ đồng

**4. Danh sách thành viên góp vốn**

STT	Tên thành viên	Quốc tịch	Địa chỉ liên lạc đối với cá nhân; địa chỉ trụ sở chính đối với tổ chức	Phần vốn góp VND và giá trị tương đương theo đơn vị tiền nước ngoài, nếu có	Tỷ lệ (%)	Số Giấy tờ pháp lý của cá nhân; Mã số doanh nghiệp đối với doanh nghiệp; Số Giấy tờ pháp lý của tổ chức	Ghi chú
1	VŨ TIẾN HÙNG	Việt Nam	20.04 C/ce Hoàng Minh Giám, Phường 09, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	28.500.000.000	95,000	036074004526	

...BỘ CÔNG AN, CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
CẢNH SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số PC22  
(Ban hành kèm theo Thông tư số 66/2014/TT-BCA, ngày 16/12/2014)

**GIẤY XÁC NHẬN**  
**ĐỦ ĐIỀU KIỆN KINH DOANH DỊCH VỤ PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY**

Căn cứ Nghị định số 79/2014/NĐ-CP ngày 31/7/2014 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy;  
Căn cứ Điều 19 Thông tư số 66/2014/TT-BCA ngày 16/12/2014 của Bộ trưởng Bộ Công an quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị định số 79/2014/NĐ-CP ngày 31/7/2014 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Phòng cháy và chữa cháy;  
Căn cứ kết quả kiểm tra hồ sơ đề nghị xác nhận đủ điều kiện kinh doanh dịch vụ phòng cháy và chữa cháy đối với doanh nghiệp, cơ sở tại biên bản kiểm tra ngày 02 tháng 01 năm 2018 của ...Cảnh sát PC&CC Thành phố Hồ Chí Minh.....  
Xét hồ sơ đề nghị của: Công ty TNHH Xây dựng-Dịch vụ-Thương mại An Toàn V.N

**CẢNH SÁT PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**  
**XÁC NHẬN:**

..... Công ty TNHH Xây dựng-Dịch vụ-Thương mại An Toàn V.N  
Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh (hoặc giấy chứng nhận đăng ký hoạt động)  
Số: .....0304023030..... ngày 21 tháng 12 năm 2017.....  
Cơ quan cấp: ...Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.....  
Trụ sở tại: ...23 Lê Thị Hoa, Phường Bình Chiểu, Quận Thủ Đức.....  
Người đại diện theo pháp luật là Ông/Bà: ...**Lý Minh Tăng**.....  
Chức danh: ...**Giám đốc**.....  
Giấy CMND/Hộ chiếu số: ...026071057.....  
Cơ quan cấp: Công an Thành phố Hồ Chí Minh..... ngày 20 / 08 / 2015  
Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: .....51/9/11, Khu phố 2, Phường Tân Thới Hiệp, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.....  
Đủ điều kiện kinh doanh dịch vụ phòng cháy và chữa cháy

Nơi nhận:  
- Công ty TNHH Xây dựng-Dịch vụ-Thương mại An Toàn V.N;  
- Cục PC&CC&CNCH - BCA;  
- Phòng CS PC&CC Quận 9;  
- Lưu: VT, P2.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 05 năm 2018  
**KT, GIÁM ĐỐC PHÓ GIÁM ĐỐC**  
Thượng tá Nguyễn Thanh Hoàng

Trách nhiệm của người được cấp Chứng chỉ

1. Chỉ được nhận và thực hiện các hoạt động tư vấn về phòng cháy và chữa cháy trong phạm vi của chứng chỉ này.  
2. Tuân thủ các quy định của pháp luật về phòng cháy và chữa cháy và các quy định của pháp luật có liên quan.  
3. Không được cho người khác thuê, mượn hoặc sử dụng Chứng chỉ này để hành nghề.  
4. Không tẩy xóa, sửa chữa chứng chỉ.  
5. Xuất trình khi có yêu cầu của các cơ quan có thẩm quyền.

**CHỨNG CHỈ HÀNH NGHỀ TƯ VẤN VỀ PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY**

**THÔNG TIN CÁ NHÂN**

Số chứng chỉ: 0544/2022/PCCC  
Họ và tên: **Lê Anh Việt**  
Ngày, tháng, năm sinh: 15/3/1987  
Số CCCD/CMND/Hộ chiếu: 074857660191  
Trình độ chuyên môn: **Kỹ sư PCCC**

Nội dung hành nghề tư vấn về phòng cháy và chữa cháy:

VT	Hành nghề hành nghề
01	Tư vấn thiết kế về phòng cháy và chữa cháy
02	Tư vấn giám sát về phòng cháy và chữa cháy
03	Tư vấn kiểm tra, kiểm định kỹ thuật về phòng cháy và chữa cháy
04	Chỉ huy thi công về phòng cháy và chữa cháy

Hết hạn ngày 24 tháng 9 năm 2022  
Phó Giám đốc Nguyễn Ngọc Huỳnh

**CHỨNG NHẬN**  
SỐ QUÂN QUẢN LÝ VÀ CHỈ HUY  
Số: 108-40202/GCN-QN

**NỘI DUNG HÀNH NGHỀ**

1. Hồ sơ quản lý chất lượng và an toàn, và các tài liệu khác;  
2. Nghiệp vụ công tác an toàn, và sinh lực hàng ngày.

1. **Đã qua kỳ thi lý thuyết**  
2. **Nhận bằng**  
3. **Ngày cấp bằng**: 17/07/2024  
4. **Quân số**: 108-40202  
Số CMND/CCCD/Hộ chiếu: 036074004526  
5. **Chức vụ**: Đội trưởng huấn luyện An toàn / **PHÓ TRƯỞNG**  
6. **Đơn vị công tác**: **TRƯỜNG ĐẠI HỌC PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY**  
7. **Đã hoàn thành khóa huấn luyện an toàn, và sinh lực hàng ngày** chỉ từ ngày: 02/12/2022 đến ngày: 04/12/2022  
8. **Kết quả đạt loại: Đạt**  
9. **Giấy chứng nhận** số 108-40202/GCN-QN  
Từ ngày: 07/2022 đến ngày: 07/2024  
Hết hạn: ngày 07 tháng 07 năm 2022

**BỘ CÔNG AN**  
TRƯỞNG ĐẠI HỌC PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**HIỆU TRƯỞNG**  
TRƯỞNG ĐẠI HỌC PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY

Chung thân Ông/Bà: **VŨ TIẾN HÙNG**  
Ngày đăng sinh: 13/07/1974  
Số CMND/CCCD: 056078004526  
Ngày cấp: 21/07/2022  
Địa chỉ: **Cục Cảnh sát Phòng cháy và chữa cháy và Cứu nạn cứu hộ**  
Đã hoàn thành chương trình:  
Bắt đầu huấn luyện về phòng cháy và chữa cháy cho người đứng đầu, người đại diện theo pháp luật của cơ sở RD/PP/PC&CC  
Từ ngày: 22 tháng 10 năm 2022 đến ngày: 28 tháng 11 năm 2022  
Địa điểm: **Tổng Bình Hòa**

Hết hạn: ngày 07 tháng 07 năm 2022  
PHÓ GIÁM ĐỐC  
PHÓ TRƯỞNG  
Đã làm: **TS Phạm Văn Năm**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIÁM ĐỐC**  
...TRƯỞNG CÁN BỘ QUẢN LÝ VÀ CHỈ HUY...  
**SHOABPC.03. THỰC PHÒNG CHÁY VÀ CHỮA CHÁY**  
cấp  
**CHỨNG CHỈ SỐ CẤP NGHỀ**

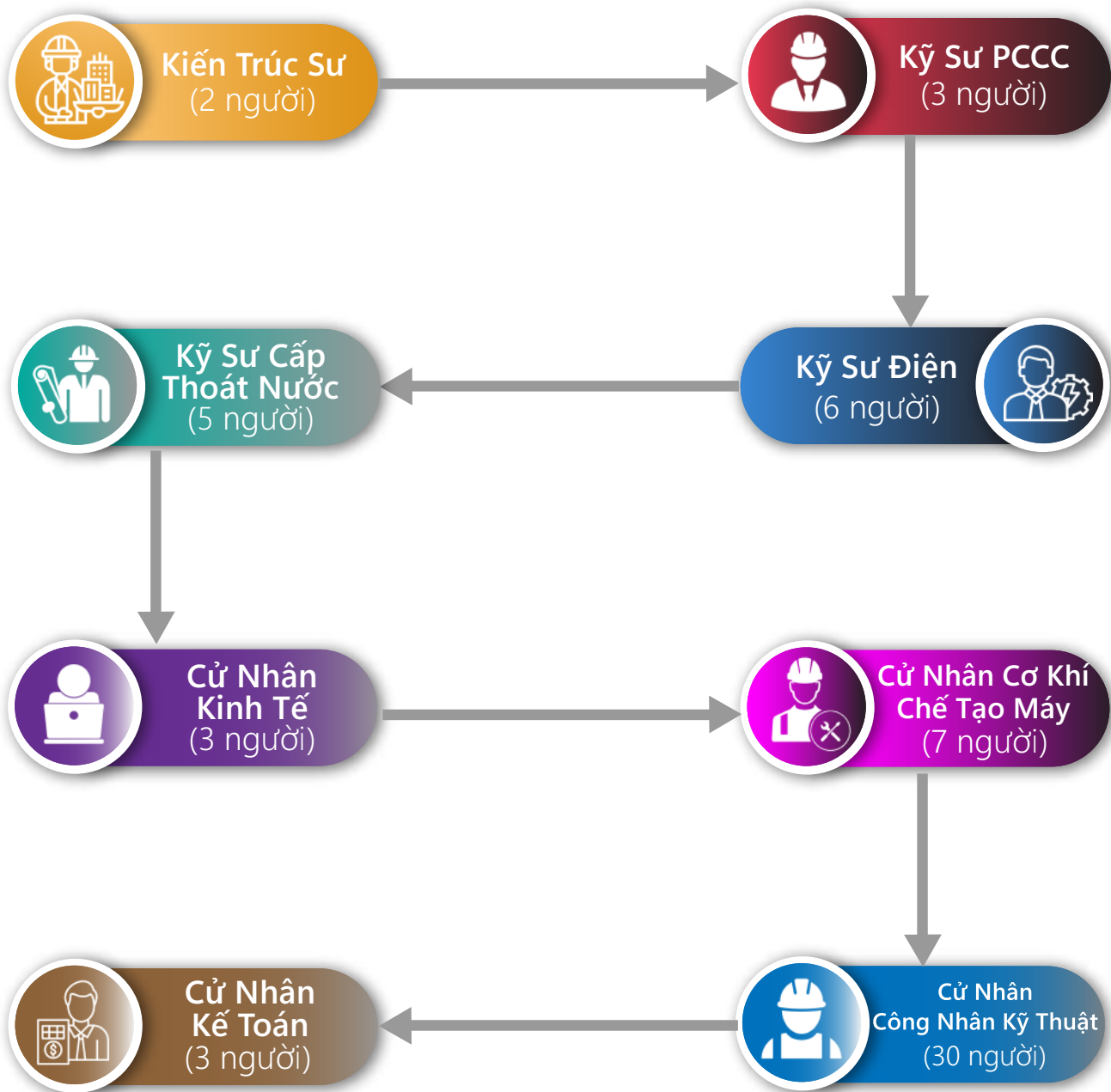
Choi: **Ông Tiến Hùng**  
Ngày sinh: 13/08/1974... Giới tính: Nam  
Nơi sinh: **NAM ĐỊNH**  
Nghề đào tạo: **Bồi dưỡng nghiệp vụ phòng cháy chữa cháy và CNCH**  
Khóa học từ tháng: 02/08/2014 đến tháng: 02/07/2015  
Tốt nghiệp loại: **Khá**

HÀ NỘI, Ngày 06 tháng 02 năm 2015

Số hiệu bằng: .....  
Vào số cấp bằng số: .....  
Ngày...06...tháng...02...năm...2015

Giám đốc  
**Vũ Văn Năm**  
Đại tá: Nguyễn Thế Văn

# NĂNG LỰC NHÂN SỰ





## TẦM NHÌN

Từng bước xây dựng Công ty TNHH An Toàn V.N thành Nhà thầu chuyên nghiệp, vững mạnh về tổ chức và không ngừng nâng cao cải tiến phương án thi công sao cho tối ưu nhất để hai bên cùng có lợi; Chung tay tổ chức và phát triển các Công ty thành viên, từng bước xây dựng để hình thành nhóm Công ty hỗ trợ.



## SỨ MỆNH

- Tạo lập và bảo vệ các giá trị đầu tư bền vững cho chủ sở hữu và đối tác dựa trên sự minh bạch về tài chính, chuyên nghiệp về tổ chức và công nghệ thi công.
- Hòa hòa những lợi ích cơ bản của Chủ sở hữu, Người lao động, Đối tác và Cộng đồng dựa trên phương châm điều hành trung thực và công bằng.
- Kiên trì xây dựng đội ngũ nhân viên đạo đức tốt; giỏi chuyên môn; tác phong làm việc hiện đại trong môi trường làm việc chuyên nghiệp.

## MỤC TIÊU

1. Tự tổ chức sản xuất các công đoạn cốt lõi của công trình bằng công nghệ tiên tiến. Thuê ngoài các công đoạn phụ trợ.
2. Tổ chức và tập hợp thành nhóm công ty có “thương hiệu” hoạt động trong các lĩnh vực: Đầu tư; Xây dựng đặc biệt là trong lĩnh vực P.C.C.C.
3. Mục tiêu An Toàn V.N: Phấn đấu trở thành một trong những công ty hàng đầu trong lĩnh vực P.C.C.C, đạt 200 Nhân viên và 200 tỷ Doanh thu trước năm 2025.

CUNG CẤP CÁC  
THIẾT BỊ PCCC



TƯ VẤN, THIẾT  
KẾ HỆ THỐNG  
PCCC



THI CÔNG LẮP  
ĐẶT CỤM MÁY  
CHO CÔNG  
TRÌNH



SỬA CHỮA, BẢO  
TRÌ HỆ THỐNG  
PCCC



# HỢP ĐỒNG TIÊU BIỂU

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom – Happiness

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG CONSTRUCTION CONTRACT

(V/v: Lắp đặt hệ thống cấp nước chữa cháy tự động Sprinkler)  
(V/v: Set up automatic fire fighting water supply system Sprinkler)

Số/No: 22/2021-HĐ-AT-PCCC/HĐTC

- Căn cứ Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/6/2014.  
Based on Construction law no 50/2014/QH13 from 18/06/2014.  
- Căn cứ Nghị định số 59/2015/NĐ-CP ngày 18/6/2015 của Chính Phủ về quản lý đầu tư xây dựng.  
Based on decree no 59/2015/NĐ-CP from 18/06/2015 of the Government on construction investment management.  
- Căn cứ theo nhu cầu và khả năng của hai bên.  
Based on needs and abilities of both parties.

Hôm nay, ngày 14 tháng 01 năm 2021, tại văn phòng Công ty TNHH XD-DV-TM An Toàn V.N Chúng tôi gồm có:

Today, 14th January 2021, At main office of AN TOAN V.N Co., Ltd. We include:

### ĐẠI DIỆN BÊN A: CÔNG TY TNHH PUNGKOOK SAI GON II

#### REPRESENT PARTY A: PUNGKOOK SAIGON TWO CORPORATION

- Địa chỉ : Số 2A, Đường số 8, KCN Sóng Thần 1, P.Đĩ An, TX.Đĩ An, T.Bình Dương.  
Address : No.2A No.8 Street, Song Than 1 IZ, Di An Ward, Di An Town, Binh Duong Province.  
- Điện thoại/Tel : 0274.37.32.999 Fax: 0274.37.32.717  
- MST/Tax code : 3700379491  
- Đại diện bởi/Represented by : BAE HIO MAN  
- Chức vụ/Position : Tổng Giám đốc/General Director

### ĐẠI DIỆN BÊN B: CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG – DỊCH VỤ – THƯƠNG MẠI AN TOÀN V.N

#### REPRESENT PARTY B: AN TOAN V.N CO., LTD

- Địa chỉ : 23 Lê Thị Hoa - Phường Bình Chiểu - Quận Thủ Đức - TP HCM  
Address : 23 Le Thi Hoa Street, Binh Chieu Ward, Thu Duc District, Ho Chi Minh City  
- Điện thoại/Tel : 028 6284 2283 Fax: 028 3729 7022  
- MST/Tax code : 0304023030  
- Tài khoản : 78796509 – Ngân hàng ACB- Phòng giao dịch KCN Sóng Thần, Bình Dương.  
Bank account : 78796509 – ACB Bank- Song Than Industrial Park Transaction Office, Binh Duong  
- Đại diện bởi/Represented by : VŨ TIẾN HƯNG  
- Chức vụ/Position : Giám đốc/Director

In the process of contract performance, when problems arise, the two parties must promptly notify each other in writing and negotiate and settle on the principle of ensuring each other's interests and making annex to contract (if any). If within 3 days after Party A or Party B receives the document without the written response, the above document is considered approved.

### ĐIỀU VIII: CAM KẾT CHUNG:

#### Article 8: GENERAL CONDITIONS

8.1. Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản của hợp đồng, nếu có gì thay đổi, hai bên sẽ cùng nhau bàn bạc giải quyết trên tinh thần hợp tác.

The two sides are committed to strictly comply with the terms of the contract, if anything changes, the two sides will discuss and settle in a cooperative spirit.

8.2. Hai bên chủ động thông báo cho nhau biết tiến độ thực hiện của Hợp đồng, nếu có vấn đề bất lợi gì phát sinh, các bên phải kịp thời thông báo cho nhau để thương lượng giải quyết (thực hiện bằng văn bản).

The two parties actively inform each other about the progress of the contract, if any adverse problems arise, the parties must promptly notify each other to negotiate and settle (in writing).

8.3. Trong trường hợp hai bên không thể tự giải quyết được, sẽ thông nhất đưa vụ việc đến cơ quan có thẩm quyền giải quyết và quyết định cuối cùng sẽ do cơ quan có thẩm quyền phán quyết. Tất cả án phí và bồi thường thiệt hại sẽ do bên có lỗi chịu.

In the event that the two parties can not solve the problem on their own, will agree to bring the case to the competent agency to resolve and the final decision will be decided by the competent agency. All court costs and damages will be borne by the faulty party.

8.4. Hợp đồng này được lập thành 04 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 02 bản cùng nhau thực hiện.

This contract in made in 04 (four) originals in bilingual Vietnamese – English with equal validity. Each party shall retain 02 (two) original.

ĐẠI DIỆN BÊN A  
Party A

(Ký tên, đóng dấu)  
(Signature and stamp)

CÔNG TY TNHH  
PUNGKOOK  
SAIGON TWO CORPORATION  
BAE HIO MAN

ĐẠI DIỆN BÊN B  
Party B

(Ký tên, đóng dấu)  
(Signature and stamp)

CÔNG TY TNHH  
XÂY DỰNG – DỊCH VỤ –  
THƯƠNG MẠI  
AN TOÀN V.N  
VŨ TIẾN HƯNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số: 24/2020/HĐTC

Về việc Cung cấp, thi công, lắp đặt hệ thống PC & CC

Công trình : TRUNG TÂM THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ UYÊN HƯNG  
Địa điểm : KDC UYÊN HUNG, TX. Tân Uyên, T. Bình Dương.

Căn cứ Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/6/2014;  
Căn cứ Nghị định số 59/2015/NĐ-CP ngày 18/6/2015 của Chính Phủ về quản lý đầu tư xây dựng;  
Căn cứ Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015 của Chính Phủ về quản lý chất lượng và bảo trì công trình xây dựng;  
Căn cứ Nghị định 37/2015/NĐ-CP ngày 22/4/2015 của Chính phủ Quy định chi tiết về hợp đồng xây dựng.

Hôm nay, ngày 11 tháng 11 năm 2020, tại Công ty Cổ phần Xây dựng Tư vấn Đầu tư Bình Dương, chúng tôi gồm có:

Bên giao thầu (dưới đây gọi tắt là bên A):

### CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG TƯ VẤN ĐẦU TƯ BÌNH DƯƠNG

Đại diện là: Bà ĐẶNG THỊ TUYẾT TRINH Chức vụ: TỔNG GIÁM ĐỐC  
Địa chỉ : Số 02 Trần Văn Ôn, P.Phú Hòa, TP.TDM, tỉnh Bình Dương  
Điện thoại: 0274.3 822 936 Fax : 0274.3 822 936  
Số TK: 6501.00000.00017 tại Ngân hàng BIDV – Chi nhánh Bình Dương  
MST: 3 7 0 0 1 4 5 5 9 9

Bên nhận thầu (dưới đây gọi tắt là bên B):

### CÔNG TY TNHH XD – DV – TM AN TOÀN VN

Đại diện là: Ông VŨ TIẾN HƯNG Chức vụ: GIÁM ĐỐC  
Địa chỉ : 23 Lê Thị Hoa - Phường Bình Chiểu - Quận Thủ Đức - TP. HCM  
Điện thoại: 028.62842283 – DD: 0908.033.136 Fax : 028.37292314  
Số TK : 78796509 – Ngân hàng ACB – Phòng giao dịch KCN Sóng Thần  
MST: 0304023030

Cùng thỏa thuận Ký kết hợp đồng thi công này với các điều khoản như sau:

#### Điều 1. Thỏa thuận chung

1. Bên A đồng ý giao thầu và bên B đồng ý nhận thầu thực hiện việc: “Cung cấp, thi công, lắp đặt hệ thống phòng cháy chữa cháy (PCCC)” Công trình Trung tâm thương mại dịch vụ Uyên Hưng tại địa chỉ KDC Uyên Hưng, TX. Tân Uyên, T. Bình Dương.

Trang: 1 / 8

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG (Thúc)

(V/v: Lắp đặt hệ thống phòng cháy chữa cháy)

- Hợp đồng số : 1812/2019/AT-PCCC/HĐTC

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 đã được quốc hội của nước Cộng hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam khóa 13, kỳ họp thứ 10 thông qua ngày 24/11/2015;

- Căn cứ Luật Thương Mại số 36/2005/QH11 đã được quốc hội của nước Cộng hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam khóa 11, kỳ họp thứ 7 thông qua ngày 14/06/2005;

- Căn cứ Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015 của Chính Phủ về quản lý chất lượng và bảo trì công trình xây dựng;

- Căn cứ vào Luật PCCC số 40/2013/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 6 thông qua ngày 22 tháng 11 năm 2013;

Hôm nay, ngày 14 tháng 01 năm 2020, tại văn phòng Công ty TNHH XD-DV-TM An Toàn V.N Chúng tôi gồm có:

### ĐẠI DIỆN BÊN A: CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN HẠ TẦNG TÂN THÀNH

- Do Bà : NGUYỄN THỊ THẨM Chức vụ: Giám đốc  
- Địa chỉ : KP 2, TT. Tân Thành, huyện Bắc Tân Uyên, Bình Dương  
- Điện thoại : 0274 3682 009  
- MST : 3700337814  
- Số tài khoản : 6531 0000086869 tại NH BIDV CN. Thủ Dầu Một

### ĐẠI DIỆN BÊN B: CÔNG TY TNHH XD – DV – TM AN TOÀN V.N.

- Do Ông : VŨ TIẾN HƯNG Chức vụ: Giám đốc - làm đại diện.  
- Địa chỉ : 23 Lê Thị Hoa - Phường Bình Chiểu - Quận Thủ Đức - TP HCM  
- Điện thoại : 028 6284 2283 Fax: 028 3729 7022  
- MST : 0304023030  
- Tài khoản : 78796509 – Ngân hàng ACB- Phòng giao dịch KCN Sóng Thần, Bình Dương.

Sau khi bàn bạc hai bên thống nhất ký kết hợp đồng trọn gói thi công lắp đặt hệ thống phòng cháy chữa cháy, hệ thống chống sét đánh thẳng với các điều khoản sau:

#### ĐIỀU 1 : NỘI DUNG HỢP ĐỒNG:

1.1 Bên A giao cho bên B cung cấp thiết bị, vật tư lắp đặt hệ thống phòng cháy chữa cháy cho công trình Trung Tâm Y Tế Huyện Bắc Tân Uyên tại địa chỉ: Tân Thành, Tân Uyên, Bình Dương theo



# DANH SÁCH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU

STT	Công trình - địa điểm	Hạng mục	Đơn vị ký kết hợp đồng	Ghi chú
1	Thửa đất số 03, Tờ bản đồ số 37, Ấp Cầu Sắt, Xã Lai Hưng, Huyện Bàu Bàng, Tỉnh Bình Dương.	PCCC	Cty Cổ Phần Găng Việt	TC
2	KCX Linh Trung II, Thủ Đức, HCM	PCCC	Cty TNHH Bao Bì Giấy Nhám NEWTOYO	TP
3	14A Nguyễn An Ninh, P.Phú Cường, Tp.Thủ Dầu Một, Bình Dương	PCCC &CCTD	Cty TNHH Bệnh Viện Đa Khoa MeDic - Bình Dương	TC
4	Trung Tâm Thương Mại Go Dĩ An_QL1K, Đông Hòa, Dĩ An, Bình Dương	PCCC	Trung Tâm Thương Mại Go Dĩ An	TP
5	Lô E4, E5, E10, E11 KCN Giao Long, An Phước, Châu Thành, Bến Tre	PCCC	Công ty TNHH MTV Pungkook Bến Tre	TC
6	Công ty TNHH Freetrend Industrial Viet Nam - KCX Linh Trung I - Quận Thủ Đức - Thành Phố Hồ Chí Minh	PCCC	Công ty TNHH Freetrend Industrial Viet Nam	TC
7	54 - Nguyễn Đình Chiểu - Hàm Tiến - Phan Thiết - Bình Thuận	PCCC &CS	Blue Ocean Resort	TP
8	34 Lý Nam Đế, P Cửa Đông, Q.Hoàn Kiếm, Hà Nội.	PCCC &CCTD	Văn Phòng Trung Ương Hội Cựu Chiến Binh Việt Nam	TC
9	Số 8, Đ.12, Lô D - KCN Minh Hưng - Tỉnh Bình Phước	PCCC &CS	Nhà máy gạch men Thăng Long	TP
10	Số 16 - Đ. Quang Trung - Quận Hải Châu - Thành phố Đà Nẵng	PCCC &BC	Trung tâm thương mại Vinh Trung	TP
11	212 Lý Chính Thắng, Quận 3, TP HCM	PCCC	Hãng Phim Giải Phóng	TP

# DANH SÁCH CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU

STT	Công trình - địa điểm	Hạng mục	Đơn vị ký kết hợp đồng	Ghi chú
12	7TDH – B, Kp Đông Tác, P.Tân Đông Hiệp, Dĩ An, Bình Dương	CNCC & CS	Cty TNHH Thương Mại Dịch Vụ Sản Xuất Giấy Khải Hoàng	TC
13	32 Đặng Văn Bi, Trường Thọ, Thủ Đức, Tp.HCM	PCCC	Cty Cổ Phần Sữa Việt Nam	TC
14	235, 247 Hoàng Quốc Việt – Từ Liêm - Hà Nội	CNCC &BC	Ký túc xá Sinh Viên Đại Học Quốc Gia	TC
15	19 Lô J, Đường số 6, KCN Sóng Thần II, Dĩ An, Bình Dương	CNCC &BC	Công ty TNHH YABAN CHAIN INDUSTRIAL Việt Nam	TC
16	62 – 68 Bà Triệu – TP. Đà Nẵng	PCCC &CS	Khách sạn Đồng Khánh	TP
17	Lô 2 - đường N – KCN Trảng Bàng – Tỉnh Tây Ninh	CNCC &BC	Nhà Máy Gunze Viet Nam	TC
18	12-14 – Đường Hồng Hà – Tân Bình Thành Phố Hồ Chí Minh	CNCC &BC	Khách sạn Anh Hồng	TP
19	Lô B1, Khu công nghiệp Đại Đăng, Tỉnh Bình Dương	CNCC &BC	Nhà máy KUMHO ELECTRIC VINA	TC
20	Chung cư Gardengate_08 Hoàng Minh Giám, P9, Phú Nhuận, TP HCM	PCCC	Chung cư Gadengate	TP
21	Chung cư Bcons Sala_Phan Bội Châu, Dĩ An, Bình Dương	PCCC	Chung cư Bcons Sala	TP
22	Chi nhánh Vietcombank Bình Dương – 516, Đ. CMT8, P. Phú Cường, TX. Thủ Dầu Một, Bình Dương	PCCC &CS	Ngân hàng Vietcombank Bình Dương	TP

## HÌNH ẢNH THI CÔNG THỰC TẾ





# CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI **AN TOÀN V.N**

**Địa chỉ:** Số 23 Lê Thị Hoa, Phường Bình Chiểu, TP Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh

**Điện thoại:** 0908.033.136 - 0902.511.209

**Mã số thuế:** 0304023030

**Đại diện:** (Ông) Vũ Tiến Hưng

**Email:** hungvantoan@gmail.com

**Website:** www.pcccantoan.com